

🗨️ 日本語ワープロの使い方 🗨️

ひらがな

Hiragana and katakana are typed phonetically using Roma-ji. Each hiragana corresponds to Roma-ji as shown below.

	あ	い	う	え	お
	a	i	u	e	o
k	か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
s	さ sa	し shi(si)	す su	せ se	そ so
t	た ta	ち chi(ti)	つ tsu(tu)	て te	と to
n	な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
h	は ha	ひ hi	ふ fu(hu)	へ he	ほ ho
m	ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
y	や ya		ゆ yu		よ yo
r	ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
w	わ wa				を wo
n	ん nn				

Voiced sounds

g	が ga	ぎ gi	ぐ gu	げ ge	ご go
z	ざ za	じ ji	ず zu	ぜ ze	ぞ zo
d	だ da	ぢ di	づ du	で de	ど do
b	ば ba	び bi	ぶ bu	べ be	ぼ bo
p	ぱ pa	ぴ pi	ぷ pu	ぺ pe	ぽ po

Tips 1

- * In order to change Japanese input, click the national flag on the right upper corner and choose "ことえり".
- * Do not forget to type 'n' twice when you want 'ん'.
- * Katakana corresponds to Roma-ji in the same manner. In order to type katakana, you can change hiragana input mode to katakana input mode. Find out or ask your instructor how to change the modes.
- * Be careful about typing particles 'e', 'wa' and 'o'. The particle 'へ' is typed as 'h-e' but pronounced as 'e'. The particle 'は' is typed as 'h-a' but pronounced as 'wa'. The particle 'を' is different from the hiragana 'お', even though its pronunciation is the same as 'お'.
- * It is a common error to type 'e' for the hiragana 'い'. The letter 'e' corresponds to the hiragana 'え'. The letter 'i' corresponds to the hiragana 'い'.
- * Japanese equivalents for quotation mark, period, and parenthesis correspond to the keys as shown below.

	。	、	「	」	()
Keys	.	,	[]	()

- * After typing a word, you need to press the 'return' key every time.

Practice 1

Open word processor (e.g. Microsoft Word or SimpleText) on your computer and practice to type the following words.

にほん まえ わたし さいご だいがく おもしろい
こうこう ともだち おおきい せんもん こうがく
たべます いきます おもいます

Glides

	a	i	u	e	o
	きゃ		きゅ		きょ
ky	kya		kyu		kyo
	ぎゃ		ぎゅ		ぎょ
gy	gya		gyu		gyo
	しゃ		しゅ	しえ	しよ
sh	sha		shu	she	sho
	じゃ		じゅ	じえ	じよ
j	ja		ju	je	jo
	ちゃ		ちゅ	ちえ	ちよ
ch	cha		chu	che	cho
	にゃ		にゅ		にょ
ny	nya		nyu		nyo
	ひゃ		ひゅ		ひょ
hy	hya		hyu		hyo
	びゃ		びゅ		びょ
py	bya		byu		byo
	みゃ		みゅ		みょ
my	mya		myu		myo
	ぴゃ		ぴゅ		ぴょ
py	pya		pyu		pyo
	りゃ		りゅ		りょ
ry	rya		ryu		ryo
	ファ	フィ		フェ	フォ
f	fa	fi		fe	fo
	ヴァ	ヴィ	ヴ	ヴェ	
v	va	vi	vu	ve	vo

Double consonants

When you type a small 'tsu', 'っ', type the consonant which comes right after the small 'tsu' twice. For example,

がっこう = g-a-**k-k**-o-u

いっしょ = i-s-**s**-h-o

きっさてん = k-i-**s-s**-a-t-e-n-n

かった = k-a-**t-t**-a

漢字 (かんじ)

In order to convert words in Chinese characters as known as kanji, after typing a word, press the 'space' bar once. It will convert the word in kanji. If it is not the one you want, press the 'space' bar again, and it will show the list of possible kanji for the word. Then, you have to choose the appropriate kanji from the list. If you find the kanji that you want, press the 'return' key.

If you want to convert a word consisted of more than one kanji, do not try to convert them separately. A word is a unit to convert.






だいがく  大学 ↓ 大学

Practice 4

Open Microsoft Word or SimpleText and practice to convert the following words.

高校 (こうこう)	日本語 (にほんご)	時間 (じかん)
旅行 (りょこう)	人 (ひと)	大学生 (だいがくせい)
学校 (がっこう)	研究 (けんきゅう)	

If you need to convert a verb or adjective into kanji, type it including okurigana (inflectional endings). Then press the 'space' bar.

<u>たべました</u>		<u>食べました</u>	↓	食べました
<u>すんでいます</u>		<u>住んでいます</u>	↓	住んでいます
<u>いきたかったです</u>		<u>行きたかったです</u>	↓	行きたかったです
<u>あたらしい</u>		<u>新しい</u>	↓	新しい
<u>ゆうめいな</u>		<u>有名な</u>	↓	有名な

Practice 5

Open word processor (e.g. Microsoft Word or SimpleText) on your computer and practice to convert the following phrases in kanji.

勉強しています (べんきょうしています)	読んでいます (よんでいます)	
買ったそうです (かったそうです)	作ってもらった (つくってもらった)	
高い (たかい)	大きい (おおきい)	親切的な (しんせつな)

If there are several words to be converted into kanji in a sentence, do not attempt to convert the words into kanji at a time. Convert one word at a time to avoid failure of conversion as shown in the example below.

私は大学三年生です。



わたしは	私	は	私	は	First conversion
私は	だいがく	大学	大学	大学	Second conversion
私は	大学さん	ねんせい	三年生	三年生	Third conversion



私は大学三年生です。

Tips 4

* If you need to convert a word followed by a particle, convert the word and particle together. Never start with a particle to convert a word in kanji.

Correct☺ 私の大学は
↓
わたしの / だいがくは

Wrong☹ 私の大学は
↓
わたし / のだいがく / は

Practice 6

Open word processor (e.g. Microsoft Word or SimpleText), type the following sentences, and place word boundaries in the sentences to appropriately convert the words.

e.g.) わたしの / なまえは / たなかです。

わたしはぱでゅーだいがくのがくせいです。
いちねんせいのときからにほんごをべんきょうしています。
らいねんのなつやすみににほんへりょこうにいきたいです。
あにめやふぁみこん、そしてぽっぷみゅーじっくがだいすきです。
りゅうがくをすればにほんごがとてもじょうずになるとおもいます。それから、
てれびげーむのかいしゃでごとをしたいとおもいます。

Tips 5

*** If you can not convert a word into right kanji in any ways described above, make sure that you typed the word correctly. Unless you type words correctly in Romaji, the IME program will not convert into right kanji.**

Practice 7

Open word processor (e.g. Microsoft Word or SimpleText) on your computer and practice to convert the following sentences in kana-kanji text.

わたしはぱでゅーだいがくのにねんせいで、せんこうはこんぴゅーたさいえんすです。 にほんのあにめやてれびげーむがすきなので、いちねんせいのときからにほんごをべんきょうしています。 にほんごのこーすは、しゅくだいがたくさんあるし、くいずやてすともたくさんあるので、とてもたいへんです。 でも、にほんごのせんせいはとてもやさしくてしんせつで、よくしつもんにかたえてくださいます。 らいねん、にほんにりゅうがくしようとおもっています。 にほんにりゅうがくすれば、はなすのがとてもじょうずになるし、にほんじんのともだちもたくさんできるとおもいます。 そして、ぱでゅーだいがくをそつぎょうしたあと、にほんのかいしゃでしごとをしたいとおもいます。 せんこうがこんぴゅーたさいえんすなので、こんぴゅーたのかいしゃかてれびげーむをつくるかいしゃにしゅうしょくしたいです。

私はパデュー大学の二年生で、専攻はコンピュータサイエンスです。 日本のアニメやテレビゲームが好きなので、一年生の時から日本語を勉強しています。 日本語のコースは、宿題がたくさんあるし、クイズやテストもたくさんあるので、とても大変です。 でも、日本語の先生はとても優しく親切で、よく質問に答えて下さいます。 来年、日本に留学しようと思っています。 日本に留学すれば、話すのがとても上手になるし、日本人の友達もたくさんできると思います。 そして、パデュー大学を卒業した後、日本の会社で仕事をしたいと思います。 専攻がコンピュータサイエンスなので、コンピュータの会社かテレビゲームを作る会社に就職したいです。